



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 3097 της 8ης ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1996
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου για την Έκδοση Φυγοδίκων (Κυρωτικός) Νόμος του 1996 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 13(III) του 1996

**ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΦΥΓΟΔΙΚΩΝ**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου για την Έκδοση Φυγοδίκων (Κυρωτικός) Νόμος του 1996. Συνοπτικός τίτλος.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια— Ερμηνεία.

“Συμφωνία” σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου για την Έκδοση Φυγοδίκων, η οποία υπεγράφη στο Κάιρο στις 25 Μαρτίου 1996 από τους οικείους Υπουργούς Δικαιοσύνης των Συμβαλλόμενων Κρατών.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, της οποίας το αυθεντικό κείμενο στην Αγγλική εκτίθεται στο Μέρος I του Πίνακα το δε αυθεντικό κείμενο στην Ελληνική στο Μέρος II του Πίνακα: Κύρωση της Συμφωνίας. Πίνακας Μέρος I Μέρος II.

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου του Μέρους I και εκείνου του Μέρους II του Πίνακα, θα υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Μέρος I αυτού.

ΠΙΝΑΚΑΣ
(άρθρο 3)

ΜΕΡΟΣ Ι

**AGREEMENT
BETWEEN THE REPUBLIC OF CYPRUS
AND
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
ON THE EXTRADITION OF OFFENDERS**

TABLE OF CONTENTS

Article 1	Obligation to Extradite
Article 2	Extraditable Offences
Article 3	Treatment of Nationals
Article 4	Political and Military Offenses
Article 5	Prior Prosecution
Article 6	Lapse of Time
Article 7	Extradition Procedures and Required Documents
Article 8	Admissibility of Documents
Article 9	Translation
Article 10	Provisional Arrest
Article 11	Decision and Surrender
Article 12	Temporary and Deferred Surrender
Article 13	Requests for Extradition Made by More than one State
Article 14	Seizure and Surrender of Property
Article 15	Rule of Speciality
Article 16	Waiver of Extradition
Article 17	Transit
Article 18	Representation and Expenses
Article 19	Temporal Application
Article 20	Ratification and Entry into Force
Article 21	Termination

The Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Arab Republic of Egypt, hereinafter called the "Contracting Parties",

Recalling the Agreement on Judicial and Legal Assistance in Civil and Criminal Matters concluded between them on the 8th July 1992,

Desiring to provide for more effective co-operation between them in the suppression of crime and for that purpose to conclude an Agreement for the extradition of offenders,

Have resolved to conclude the present Agreement and to this end they have appointed their plenipotentiaries:

H.E. The Minister of Justice and Public Order
of the Republic of Cyprus,
Mr. Alecos C. Evangelou,

H.E. The Minister of Justice
of the Arab Republic of Egypt
Counsellor Farouk Seif El Nasr,

who, after exchanging their respective Full Powers, which were found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article 1
Obligation to Extradite

The Contracting Parties agree to extradite to each other, pursuant to the provisions of this Agreement, persons sought for prosecution for, or convicted of, an extraditable offence.

Article 2
Extraditable Offences

1. An offence shall be an extraditable offence if it is punishable under the laws in both Contracting Parties by deprivation of liberty for a period of more than one year or by a more severe penalty.

2. Subject to paragraph 1 of this Article, an offence shall also be an extraditable offence if it consists of an attempt or a conspiracy to commit, aiding or abetting, counselling or procuring the commission of or being an accessory before or after the fact to, any offence described in paragraph 1.

3. For the purposes of this Article, an offence shall be an extraditable offence independently of whether or not the laws in the Contracting Parties place the offence within the same category of offences or describe the offence by the same terminology.